



# Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

XIV URTEA

55 ZENBAKIA

## BOLETIN

DE LA

# SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián. Tel. 11.222

Publication internationale trimestrielle

III Iruilabetea

1932

3.<sup>er</sup> Trimestre

*(Utsean bidalduko diegu bazkide guztioi)*

*(Ce bulletin sera distribué gratuitement à tous les membres)*

*(Se reparte gratis a los señores socios)*

## ARKIBIDEA

SESIÓN DE LA JUNTA PERMANENTE DEL DÍA 29 DE JUNIO DE 1932.....	Pág.	3
IRUÑA'KO ELEBITZA AGERKETA.—Olano.....	»	10
58. <sup>a</sup> LISTA DE SOCIOS.....	»	13
NOTICIA DEL CENTRO DE ESTUDIOS CIENTÍFICOS .	»	16
ACCIÓN DE LA SOCIEDAD.....	»	23
NASKALDIA.....	»	25
IDAZTI-BEÑIAK.....	»	37

<p>«Eusko-Ihas-kuntza»'n sartu nai duenak, edo idazkiak bidaldu, zuzenbide au jafi beza:</p>	<p>Toda la correspondencia y las solicitudes de inscripción de Socios deben dirigirse a las</p>	<p>Toutes communications et demandes d'admission comme membres de la Société, doivent être adressées:</p>
--	---	---

*Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos*  
**PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA**  
*San Sebastián.—Tel. II.222*

### DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS SOCIOS

Del Reglamento social. Artículo 13. Los Socios, cuyos derechos se especifican en los artículos siguientes, serán de dos clases:

a) Protectores. Podrán serlo los Ayuntamientos, Juntas, Sociedades, Colonias y demás entidades que se inscriban con tal carácter y contribuyan con una cuota anual.

b) De número. Los individuos que deseando serlo y admitidos por la Junta Permanente, satisfagan doce pesetas anuales como cuota mínima....

Artículo 14. Los derechos de los Socios de número serán los generales en las Sociedades análogas.

Además disfrutará de los descuentos y otros beneficios que la Sociedad acuerde con motivo de la publicación de libros y folletos, de la celebración de Congresos, utilización de bibliotecas, laboratorios, etc.

Artículo 15. Los Socios Protectores tendrán los mismos derechos que los de número y para ejercitar los que exijan una acción personal, nombrarán un representante debidamente autorizado.

En la reunión de la Junta Permanente de 22 de Diciembre de 1918, se acordó crear dentro de la categoría de Socios de número, una especial de socios que se denominarán «perpetuos», teniendo esta consideración los que de presente satisfagan una cantidad mínima de doscientas cincuenta pesetas, quedando relevados de contribuir con cuota anual si así lo desean.

Con posterioridad ha establecido dicha Junta la categoría de «Socios Alumnos» para los estudiantes de cualquier centro de enseñanza, con cuota no inferior a la de dos pesetas anuales y todos los derechos de los Socios de otras categorías, excepto el de voto.

# Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

---

## Sesión de la Junta Permanente

del día 29 de Junio de 1932

A las tres y media de la tarde del 29 de Junio de 1932, y en el Salón Biblioteca de la Sociedad de Estudios Vascos en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, se reunió en sesión ordinaria y debidamente convocada la Junta Permanente de la Sociedad. Presidió el Sr. Elorza, asistiendo también los señores Jaime, Orueta, Aranzadi, Armendariz, Urquijo, Mendivil, Aguirre (D. J.), Barandiarán, Echegaray, Fuentes, P. Donostia, Conde de Vilallonga, Chalbaud, Eguren, Aguirre (D. J. M.), Zaragüeta, Leremboire y Apraiz, advirtiendo las causas que le impedían concurrir el Sr. Allende-Salazar.

### Testimonios de duelo.

El Sr. Urquijo hizo presente ante la Junta la noticia del fallecimiento del profesor Saroihandy, colaborador de la revista de la Sociedad y que había tomado parte activa en el Congreso de Guernica por la misma organizado, como también en el Congreso Lingüista de La Haya y en sus cursos del Collège de France había mostrado su predilección por los estudios sobre la lengua vasca. La Junta acordó constara en acta su sentimiento.

El Sr. Armendariz manifestó que había asistido en representación de Eusko-Ikaskuntza a los actos fúnebres celebrados en Pamplona con motivo de los fallecimientos de la esposa de nuestro Presidente

Honorario D. Arturo Campi3n y del padre del Vocal de la Junta Sr. Eleta, estimando que la Junta Permanente desearía tambi3n hacer constar su sentimiento, como así se acord3, decidi3ndose igualmente que fuese comunicado este acuerdo a tan queridos compa3eros.

**Acta de la anterior.—Labor de la Comisi3n de ense3anza Primaria.—Historia Vasca para los maestros.**

Leída y aprobada el acta de la anterior, el se3or Aguirre (D. J. M.), di3 cuenta en nombre de la Comisi3n de Ense3anza Primaria de los nuevos textos que esta prepara, entre los que se encuentra, adem3s de los indicados en la sesi3n anterior, una Gramática del Euskera, que sirva de guía a los maestros. El Sr. Barandiarán indic3 a la Junta que del texto de Historia Vasca solo ha podido redactarse una primera parte, por no haber seguido asistiendo a las sesiones de estos trabajos sus colaboradores. El se3or Elorza expres3 cuan sensible era que no se pudiese conseguir un texto de Historia Vasca y por ello se le ocurría que habiendo sido muy elogiado por todos el que se contenía en la Enciclopedia Espasa y que se sabía era debido a D. Bonifacio de Echegaray, pudiera este miembro de la Junta preparar con aquella base un texto adecuado. El Sr. Echegaray manifest3 que aunque se encontraba muy ocupado trataría de trabajar en ese texto de Historia Vasca para guía de los maestros antes de la Junta de Diciembre, en la que de todas suertes daría cuenta de sus posibilidades respecto a la labor que se le encomendaba.

**Estado de ingresos y gastos.**

Fué presentado a la Junta el Estado de ingresos y gastos de la Sociedad entre 15 de Diciembre y 15 de Junio últimos, respecto del cual se hizo observar que los ingresos eran mayores que los de igual semestre de otros ejercicios por haberse adelantado la recaudaci3n de cuotas, en la que se habían observado algunas bajas, que parecían responder tan solo a la crisis general económica.

## Inscripciones de Socios y comunicaciones recibidas.

Se leyó y aprobó la lista n.º 57 de inscripción de nuevos socios.

Entre las comunicaciones recibidas se dió especial cuenta de una carta de D. Manuel M.<sup>a</sup> de Ynchausti acerca de los proyectos de la colonia vasca en Manila, acordándose felicitar a dicho consocio por su constante labor en la obra de nuestra cultura y facilitarle para ello todos los medios de que pueda disponer la Sociedad, a la que sería sumamente grata la formación de una Delegación Correspondiente de la Sociedad, análoga a otras que se han constituido en diversos lugares de Europa y América.

## Constitución del Centro de Estudios Científicos en San Sebastián.

El Sr. Orueta comunicó que con arreglo a los acuerdos de la Junta última se había celebrado en los locales de la Sociedad una importante reunión de personas interesadas en la formación del Centro de Estudios Científicos, las cuales designaron una Comisión encargándola de la constitución del mismo y de la que formaban parte el dicente y el Sr. Fuentes Pascual como Vocal de la Sección de Ciencias de la Sociedad. Los comisionados habían preparado unos Estatutos en que se coloca al Centro bajo el patrocinio de la Sociedad y habían recabado y obtenido el apoyo y el interés de corporaciones, laboratorios y empresas industriales, como tratan de conseguirlos también del Estado. El Sr. Aranzadi indicó algunas colaboraciones que pudieran requerirse y el señor Conde de Vilallonga trasmitió noticia del interés que el proyecto había despertado en los miembros del Instituto de Orientación Profesional de Bilbao, por lo que se decidió convocarles para la reunión de constitución definitiva del Centro, que se celebraría en breve. El Sr. Orueta prosiguió manifestando que la función principal del Centro sería la investigación, en la que podrían colaborar todas las personas suficientemente preparadas y los alumnos que allí vayan capacitándose, para así responder a consultas de particulares o de empresas sobre asuntos de las varias ramas de

la Facultad de Ciencias, pensándose que el Centro abarque por ahora las Secciones de Ciencias Matemáticas, Físico-Químicas, Naturales, Económicas y de Enseñanza y Cultura. El Sr. Elorza interpretó el pensamiento de la Junta mostrando la satisfacción de esta por la creación de tales centros en los que podría tener su mejor base la Universidad Vasca.

### Cursos de Verano y Juntas Generales de 1932.

Se dió cuenta del éxito extraordinario que prometían los Cursos de Verano cuyas sesiones iban a dar comienzo el siguiente día en San Sebastián y a los que concurrían más de veinte alumnos pensionados al efecto por Ayuntamientos y otras entidades del País cuyos oficios a la Sociedad fueron leídos, y más de otros cincuenta estudiantes y personas de todas clases, ya socios o inscritos para ese efecto como tales.

Se trató de la semana final de dichos Cursos, que se celebrará del 5 al 11 de Setiembre en Pamplona. El Sr. Jaime ante preguntas de la Junta sobre los locales que serían más adecuados, se ofreció a gestionar en Pamplona su concesión. El Sr. Conde de Vilallonga propuso para esta u otra ocasión unas conferencias de D. Juan de Gorostiaga, alumno del Instituto de Lenguas Orientales de Roma, sobre «El Sumero y el Euskera», acordándose, previa conformidad del Vocal de la Sección Sr. Urquijo, que podrán anunciarse para las doce de los días 6 y 7 de Setiembre por hallarse vacantes dichas horas en el programa de los Cursos en Pamplona.

Manifestó también la Junta su complacencia por la oferta de los representantes de *Euskaitzaleak* y *Euskeraren Adiskideak* de Navarra para organizar una función teatral euskérica y una fiesta de bersolaris, danzas y deportes vascos en Pamplona, para la noche del sábado 10 y la tarde del domingo 11 de Setiembre, día de la Junta General de la Sociedad.

### Designación de personas indicadas para su nombramiento de Vocales.

En ejecución de las bases aprobadas en la Junta última para la elección de Vocales por la Junta Ge-

neral de la Sociedad, fué leído y aprobado el texto de la hoja que había de dirigirse a todos los Socios, acompañando a la papeleta y sobre que pudieran servir a aquellos para sus propuestas de nombres de Vocales representantes de cada Sección. Y habiéndose de consignar también en dicha hoja por orden alfabético, tres nombres de personas que la Junta Permanente señale como indicadas para dicha representación, el Comité Ejecutivo había rogado en la convocatoria de esta Junta a los señores Vocales a quienes corresponde cesar este año señalaran dichos tres nombres adecuados para su Sección a la Junta que había de resolver en esta sesión sobre el asunto. Con arreglo a esta propuesta de cada Vocal saliente y en los casos en que estos no lo habían hecho por iniciativa de la Junta, acordó esta que dichos nombres fuesen los siguientes: Medicina: D. Ignacio María Barriola, D. Justo Garate, D. Julio Yanke.—Lengua D. Severo de Altube, D. Nazario de Oleaga, D. Nicolás Ormaechea.—Pintura y Escultura: D. Juan Allende-Salazar, D. José M.<sup>a</sup> Azcona, D. Antonio de Guezala.—Deportes: D. Juan Iguaran, D. Juan Irigoyen, D. Manuel de la Sota.—Ciencias Matemáticas, Físicas y Químicas: D. José Berasain, D. Saturnino Garbayo D. Carmelo Leizaola.—Historia: D. José M.<sup>a</sup> Lacarra, D. Juan José de Mugartegui, D. Serapio Mugica.—Universidad Vasca: D. Angel de Apraiz, D. Tomás de Elorrieta, D. Manuel de Irujo.—Ciencias Filosóficas, Morales y Religiosas: D. José Antonio Laburu, D. Ramiro de Maeztu, D. Miguel de Unamuno.—Administración Municipal: D. José M.<sup>a</sup> Izaurieta, D. Jesús M.<sup>a</sup> de Leizaola, D. Luis de Oroz.—Problemas Minero-Fabriles: D. Aniceto de Duo, D. Jerónimo Roure, D. Alfonso del Valle-Lersundi.—Problemas Marítimos: D. Antonio Arroyo, D. Gorgonio de Rentería, D. Manuel Iriondo.

### Acuerdos de la Federación de Acción Popular Euskerista.

Se dió cuenta de los acuerdos adoptados en la sesión celebrada aquella misma mañana por la Directiva de la Federación de Acción Popular Euskerista y entre los cuales, además de su colaboración en los actos preparados por la Sociedad en Pamplona, figu-

raban los proyectos de varias fiestas euskeristas preparadas por aquellas entidades. La Junta manifestó sus deseos de que la Sociedad colabore en todos esos actos del modo que se estime más indicado y esté representada en ellos por los miembros de la Junta que asistan o por otros que se podrían designar especialmente.

### Estadísticas de Estudiantes Vascos.

Indicó el Sr. Apraiz que en conversación con el Sr. Basterrechea que no había podido asistir a esta sesión, le había indicado aquel la oportunidad de que, para complementar las estadísticas de estudiantes vascos, iniciadas ya por las agrupaciones de los mismos en las capitales en que siguen sus carreras fuera del País, la Sociedad les requiriese, aprovechando la época de sus vacaciones, para que manifestasen el tiempo que habían permanecido en aquellos centros desde 1.º de Julio de 1931 a igual fecha de 1932, pudiendo deducirse de esto y del número de estudiantes inscritos, tantas posibilidades de nuestra Universidad y lo que ella supondría para la economía del País. La Junta aprobó con satisfacción que se hicieran para tal objeto los requerimientos oportunos.

### Reorganización de trabajos de la Sociedad.

El Sr. Orueta preguntó acerca de la labor de la Comisión de reorganización de oficinas. El Sr. Chalbaud hizo referencia a una parte del contenido de su carta, leída y extractada en la sesión de 20 de Diciembre último y en su acta correspondiente, recordando que era su opinión la de que en la Sociedad existía una labor personal de los Vocales y otra de Comisiones y Delegaciones, cuya obra y relación común pudiera dar lugar al nombramiento de un Secretario de Comisiones, que residiera en San Sebastián, haciendo los viajes que aquellas funciones exigieran y aligerando así acaso la labor a la Junta Permanente mediante un robustecimiento de las Delegaciones, cuyos presidentes pudieran constituir un Comité de Orientación de la Sociedad. Que la Junta le había autorizado para ultimar su proyecto y las gestiones

derivadas de él, pero esto suponía la designación del Secretario de Comisiones y su remuneración, acerca de la cual se había hablado de unas 10.000 pesetas de sueldo, gasto que comprendía era elevado para la Sociedad, pero que pudiera compensarlo con economías y consiguiendo mayores ingresos. El señor Orueta manifestó su conformidad con esta orientación, indicando que las iniciativas de la persona nombrada lograrían ese aumento de recursos. El Sr. Echegaray hizo presentes las prescripciones del Reglamento de la Sociedad, con arreglo a las que las reuniones de la Junta Permanente han de ser por lo menos trimestrales y mostró su deseo de que esos proyectos se articulen en bases que puedan ser estudiadas por los miembros de la Junta, antes de decidir sobre ellas. Los Sres. Aranzadi y Urquijo hicieron algunas indicaciones sobre el procedimiento y condiciones exigibles a la persona que hubiera de ser nombrada Secretario de Comisiones. El Sr. Orueta propuso que la Comisión de Reorganización fuese ampliada con otros Vocales. Y así se acordó que formen esta Comisión los señores Presidente, Secretario, Tesorero, Chalbaud, Barandiarán, P. Donostia y Aguirre (D. J. M.), los cuales, previo estudio de lo propuesto por el Sr. Chalbaud, se reunirían para elaborar el proyecto, que sería comunicado a todos los demás miembros de la Junta, de modo que esta pudiera resolver el mismo en su próxima reunión.

### El libro del Congreso de Vergara.

El Sr. Aranzadi preguntó por la causa de retrasarse la edición del libro del Congreso de Vergara, siéndole manifestado que aún hay algunos conferenciantes del mismo que, aunque han sido requeridos para ello, no han enviado el texto de sus disertaciones, por lo que acordó la Junta que les sea hecho otro requerimiento definitivo.

Con lo que se levantó la sesión.

## Iruña'ko elebitza-agerketa

---

¡Bai egun alaigafia ura Eusko-Ikaskuntza'k egun ortan akitzen zuan Iruña'ko aste bateko ikastarotxo. Baita egun ortan berean burutzen zan Napar-Ikaslea'k ume-azieraz eratutako ikas-astea.

Bi erakunde oietako Buru ziranak, Eusko-Ikaskuntza'koak ala eskatuta, bi ikastaro oietako ikasle edo bazkide guztiak toki batean azken-bilera egitea erabaki zuten elebitzazko itzaldia entzuteko ta elebitza-agerketa ikusteko.

Gaiafe antzoki edo teatroan egin zan azken-bilera ori.

Ura zan ikustekoa! Napañ edo Napafoa'ko Irakasle guziak an bilduta... Ikastaro'ko izlari ta eratzaleak buru zituztela.. Eusko-Ikaskuntza'ko ikasle ta islariak ere bai... mila baño geiago... antzoki guzia betc-beteta...!

Mai-buruan ta bilera-buru Napafoa'ko Irakasle-Ikastetxe'ko Buru Saez Morilla, Bartzelona'ko Ikastetxe-Nagusi'ko Irakasle ta Eusko-Ikaskuntza'ko idazlari Apraiz ta Napafoa'ko irakasle ikuslaricn Buru Lampreabe jaunak.

Alderdi batean, bilera artako izlaria.. Altzo'ko Mikel jaunak agertzen ditu beste efietakoa elebitza-irabaskide-legeak ta jakintsu guzien, amaren-izkuntza semearentzat irakasbide izan bear dula gaiaz, iritziak. Ordu bat... Efi guztitan, Euskalefian ez baizik, amaren izkuntza bidez semeari eman bear zaizkiola irakaspenak, ori erakusten dula Ume-aziera Jakintza'k, ta gai ortan jakintsuenak...

Gauz mardulak, egi gogoñak ziran... Auean efi auferatuenen legeak, jakintsuenen iritziak... Euskalefia bakafik, ortan bideketua ta oinperatua agertzen zan. Euskalefia'n gure umetxoai lenbiziko ta ufengo irakaspenak, bestien, ez bere izkuntza bidez erakusten zaiakio... Bide okefena! Ala ere euskaldunak aufferabidetan lenenak ibili dira ta dabiltz...

Batzuk pozik, bestcak samindurik... egiak, legeak, ta jakintsuen irakatsiak bai ziran... txalotu zuten.

Ta orain dator gauzik edefena... Euskaldun-umiak euskeraz crakutziaz geigo ikasten dutela ta ezezago ta lasterago beretu ta azaltzen dituztela ikasgai oiek agertzeko, euskaldun iru umetxoak an antzokian agertu ziran emakumezko irakasle batekin... ¡Afigafia Irakasleak, Zipitria'f Elbira jatofak, euskeraz ta sutsu agufa ta aurkestea egin zuan. Itzetan trebe ta ausartiegitxo entzule aientzat, ote?... Txalotu zuten gogofki.

Euskeraz galdetzen die umiai: lenbizi euskeraz, gero erderaz... Matemática-gai zailenetakoak, Lutelizti, Edesti gai zailak...

Umetxo aiek! Bederatzi, amar, amaika urte dituzte, iru dira, Donosti'ko Koru'ko euskel-ikastoletan ikasiak... Aien trebetasuna ta askatasuna euskeraz, ta gero erderaz erantzuten! Entzuleak ao-zabalik ta txaloka...

Etzan an gezufik gero! Aufetik guztia ala gertu ta ikasita zegola norbaitek uste, sinistu etzezan entzule guziaz dozeñ galdera egin zitzaieketela eskeñfi zitzaien. Inñork etzuan artu eskeñ ori...

Bai, irabazi, ta baita ere eman eitzaziken txalo ugari irakasle ta umetxo aiei.

Berealaxe toki artan Napaf Irakaslien aziera-ikas-  
tearen azken ta itxialdi nagusia bai zan, bitartian jolastarte... Tarte ortan mintzo ta solas guziak gai artaz, elebitzaz, sutsu ta alde geien-geienak, bakar batzuk aurka... Lur on-onean erori zan azia...: egi utsa ta aundia besterik ez bai zan agertu!

Joaletxuak ari dira... Sartzen gera beñiz Aziera-ikastearen itxialdi nagusia ikustera... Lengo entzuleak.. Lenbiziko izlari Zaragoza'ko Ikastetxe-Nagusi'ko irakaslea... Gai edefa... Mintzo ezeza, ta garbi ta argia...

Aldi artako azken-izlaria zutik jañi da... Zaragoza'ko Ikastetxe-Nagusi'ko irakasle ta bigafen Buru, Galindo jauna... Txoko batetik entzun du elebitza-itzaldiaren azken zatia, ikusi ta afitu du umetxo aien elebitza-agerketa bikaña... Zoraturik jakintsu, buru argi, biotz aundi, ospatsu ural... Euskeraren alde, elebitzaren aldezkoak dira bere itz guziak, bero beroak. Ta Euskalefi'ko irakasle aidei xamur bat egi-ten die: euskaldun umeai euskeraz erakusteko, euskera maietarazteko, beste eñietako jakintsuenak euskera ori maitatzen duten bezela, ume oien izkuntza dalako, eñi baten izkuntza dalako.

Bai itz mardulak! Bai egi edefak, Entzule aiek,

irakasle aiek, bai bigungaitzenak ere, xamurtu ziran euskeraren alde.

Biotz oneko irakasle aiek euskaldunai euskeraz erakutsi nai bai, baño... Buruai, Ikuslariai bildur: goitik agintarien elebitza-aldeko erabakirik ez bai-ta: orain arte jazarpenik ez bai da izan euskerarentzakol

Irakasle gaxo oiek bildur ori izan bere Agintari ta Ikuslariai!

Kataluña'k goitik, Agintarietatik iritxi ditu erabaki asko beren izkuntzaren alde. Euskaldunak gutxiago al gera? Agintariak berak dira: Madril'koak...

Eskatu, ta eskatu: orain aldi ona dirudi, orain ortarako agintarien biotz ona agertzen da. Zergatik ez eskatu katalandafak bezela erabaki bat euskeraren alde lenbailen, biotz oneko irakasle oiek goikoai bildurik izan ez dezaieten? Eusko-Ikaskuntzak bein baño geigo ortarako egin du lana... Befiz ekin... Beste efiak ala egin dute...

OLANO

## 58.<sup>a</sup> Lista de Socios

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
272	Danak Bat. Marqués de Cubas, 23.....	Madrid . . . . . 20

### SOCIOS DE NUMERO

2333	González (Samuel), Travesía de Urquijo, 22.....	Las Arenas.. 12
2334	Uralde (Pablo L. de). Avenida de Algorta, 90, 3.º ..	Algorta . . . . . 12
2335	Gesta V. Laurenti (María Cruz). Compañía, 21, 3.º ..	Pamplona. . . 12
2336	Arnaiz (Enrique). Maestro Nacional.....	Zumaya . . . . . 12
2337	Garín (María de la Encarnación). Zapatari-Lugariz-Antiguo .....	San Sebastián 12
2338	Arnedo y Muro (Felipe). Iztueta, 7, 3.º ..	San Sebastián 12
2339	Sáenz de Urturi (Cecilio). Maestro Nacional.....	Alquiza. . . . . 12
2340	Ajubita (Juan). Alameda de Mazarredo, 10. ....	Bilbao . . . . . 20
2341	Bermejo (Carmelo). Viteri, 15	Rentería . . . . . 20
2342	Alzo (P. Miguel de) .....	Lecaroz..... 12
2343	Tolosa (José María). Médico. .	Alegria de Oria . . . . . 12
2344	Gorriz (J. Manuel). Mayor, 22, 2.º, dcha. ....	Pamplona. . . 20
2345	Ezcurra (Javier). Chapitela, 21, 4.º, dcha. ....	Pamplona. . . 20
2346	Ruiz de Oyaga (Julio). Zapateria, 35, 3.º, izqda. ....	Pamplona. . . 20
2347	Urmeneta' tar (Humbelino). Iturralde, 7, 3.º ..	Pamplona. . . 20
2348	Blanco (Angel). Eslava, 1. .	Pamplona. . . 20
2349	Lebario Artola (Blanca de). 5, Place du President Mithouar .....	París. . . . . 20

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas
2350	Serra Rafols (Elics). Puerto Príncipe, 5 .....	Barcelona ... 12
2351	Santamaría Ansa (Juan). Palacio Justicia .....	Pamplona. .. 12
2352	Fuentes (Francisco). Calle de la Vida, 6. ....	Tudela..... 12
2353	Etayo (Jesús). Excma. Diputación Navarra. ....	Pamplona. .. 12
2354	Valle (Ignacio del). (calle Pamplona) .....	Huarte. .... 12

### SOCIOS ALUMNOS

724	Barandiarán (Felipe). Seminario .....	Vitoria ..... 2
725	Goyenetxea (Srta. Miren). Plaza Arana Goiri, 6 .....	Bermeo ..... 2
726	Lopetegui (Srta. Adela). Portal de San Francisco, 4, 2.º .....	Bermeo. .... 2
727	Tuduri (María Mercedes). San Francisco, 23 .....	Tolosa ..... 2
728	Tuduri (Carmen). San Francisco, 23. ....	Tolosa ..... 2
729	Egaña'tar Itxaropena. Plaza Bilbao, 1, 5.º .....	Donostia .... 2
730	García Lesaga (Gerardo). Por Estella .....	Eulate ..... 10
731	Alkorta'tar Jon Andoni (Seminario) .....	Vitoria ..... 2
732	Etxenike'tar Joseba .....	Vera de Bida-soa. .... 2
733	Rotaetxe (Iñaki de). Gran Vía, 31 .....	Bilbao ..... 2
734	Galindez (Jesús). Núñez de Balboa, 14. ....	Madrid. .... 10
735	Eleizalde (Srta. Miren Begoña de). Ercilla, 18. ....	Bermeo ..... 2
736	Eleizalde (Miren Iziar de). Ercilla, 18. ....	Bermeo ..... 2
737	Eleizalde (Miren Eulale de). Ercilla, 18. ....	Bermeo ..... 2
738	Hernández de Urkia (Faustino María). Nere Txoko. ..	Astigarraga.. 2

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
739	Zunzarren (Cirilo) . . . . . Estella . . . . .	2
740	Esnaola (María Natividad). El- cano, 8 . . . . . Villafranca . . . . .	2
741	Aya y Goñi (Andrés). Yangüas y Miranda, 6 . . . . . Pamplona. . . . .	2
742	Altonaga (Luis) . . . . . Amurrió . . . . .	2
743	Ruiz de Alda (Pablo). . . . . Estella . . . . .	2
744	Cunchillos (Ignacio). José Alonso, 4 . . . . . Pamplona. . . . .	2
745	Barasoain Oderiz (José Anto- nio). Teobaldos, 5, 3.º, ex- terior, dcha. . . . . Pamplona. . . . .	2
746	Fernández Zabaleta (Valen- tín). Dormitalería, 3 . . . . . Pamplona. . . . .	2
747	Menaya (Carlos). Tudela, 9, 3.º, dcha. . . . . Pamplona. . . . .	2
748	Campos (José) . . . . . Ormaiztegui . . . . .	2
749	Echániz (Miguel). (Valle Gue- salaz) . . . . . Irurre . . . . .	2
750	Zia'tar Jone. . . . . Areso . . . . .	2
751	Ibaibarriaga (Alejandro) . . . . . Arrazua (Viz- caya) . . . . .	2
752	Otero y Muñoa (Blas de). Hurtado de Amézaga, 34, 3.º Bilbao . . . . .	2

# NOTICIA DEL CENTRO DE ESTUDIOS CIENTIFICOS

---

## ORIGEN DEL CENTRO

Hace tiempo que en un grupo de hombres de estudio de San Sebastián venía lamentándose del estancamiento que en España sufren los estudios de investigación científica, y de la falta que se notaba de Centros o Instituciones que permitieran a los profesionales y hombres de ciencia la consulta de buenos libros y revistas y el trabajo en laboratorios y gabinetes, provistos de los medios y material adecuados al indicado fin.

Unas conversaciones habidas con el insigne matemático don Julio Rey Pastor, sobre diversas cuestiones matemáticas, dieron origen a una carta del mismo, fechada en 16 de Marzo de 1932 y dirigida a la Sociedad de Estudios Vascos, y en la cual se proponía que, aprovechando los entusiasmos demostrados en el estudio por los jóvenes profesores señores Oñate y Santamaría, organizara un pequeño centro de estudios matemáticos.

Al hacer entrega de esta carta los indicados profesores, por cuyo medio se enviaba, acompañaron una instancia avalada con firmas prestigiosas y en la cual se proponía para nombre del citado centro el de «Centro de Estudios Científicos», al objeto de que las actividades del mismo pudieran extenderse no solo a las matemáticas, sino también a las restantes ciencias y sus aplicaciones técnicas.

Estimaban además que para ello sería conveniente que el Centro naciera con vida autónoma, aunque bajo el patronato de la Sociedad de Estudios Vascos, y con el apoyo de las entidades que, como el Ayuntamiento y Diputación deben tener interés en su desarrollo.

La Junta Permanente de la Sociedad de Estudios Vascos acogió muy favorablemente la iniciativa, ofreciendo a los citados profesores los locales y Biblioteca de la Sociedad, y estimulándoles a proponer a la Junta las demás iniciativas que sean por ella realizables,

y para las que otorgará también su posible apoyo cerca de las Corporaciones públicas.

*Primera Asamblea.*—Al objeto de recabar la colaboración de muchas personas y entidades que pudieran interesarse en el desarrollo del nuevo centro que se trataba de crear, se hizo una convocatoria general, y como consecuencia de ella, el 28 de mayo, se reunieron en el salón de la Sociedad de Estudios Vascos gran número de Doctores y Licenciados, Ingenieros, Químicos, Farmacéuticos, etc., y después de un amplio cambio de impresiones, se acordó nombrar una comisión organizadora, compuesta de cinco miembros, la cual se encargase de preparar y convocar a otra asamblea general para la constitución definitiva del Centro, y que si bien al principio debería comenzarse de un modo humilde, la idea inicial tendría que ser amplia, en previsión de un futuro desarrollo que pudiera ser grande.

*Asamblea de constitución.*—Previa convocatoria de la Comisión organizadora tuvo lugar el 11 de julio la segunda reunión general, para la constitución definitiva del centro, y en ella se aprobaron los estatutos, que previamente habían sido presentados al Gobierno civil y se nombró la primera Junta de Gobierno, que se distribuyó al día siguiente, con arreglo a los referidos estatutos en los cargos que a continuación se relacionan:

PRESIDENTE: D. José Oñate por la Sección de Matemáticas.

VICEPRESIDENTE: D. José Manuel Brunet por la de Ciencias económicas.

CONTADOR: D. Luis Heintz por la de Ciencias naturales.

TESORERO: D. Carlos Santamaría por la de Enseñanza.

SECRETARIO: D. José Martínez Artola por la de Ciencias físico-químicas.

En la misma reunión se adoptó el acuerdo de designar primer socio de honor a D. Julio Rey Pastor.

## FINALIDAD DEL CENTRO

El Centro ha poseído desde su origen un doble carácter: ciencia pura y ciencia aplicada. Ni los partidarios de la ciencia simplemente especulativa han de imprimir al Centro una actividad exclusivamente

teórica, que no podría prosperar en país tan industrial y práctico como el vasco, ni los amigos de la ciencia aplicada, deberán tampoco prescindir de la indispensable colaboración de la ciencia pura, pues sin ella la ciencia práctica se perdería bien pronto en la esterilidad.

La vida del Centro ha de desarrollarse pues, dentro de la exacta ecuación entre ambos aspectos de la ciencia. Señalaremos, brevemente, algunas de las orientaciones, que, es de esperar, que en plazo no lejano, le sea dado desarrollar al centro de estudios.

*Ciencia pura.*—Actualmente hay en España muy poco hecho en este sentido, en gran parte por la apatía conque siempre se han mirado entre nosotros este género de estudios. Es preciso fomentar la investigación y crear un cuerpo de investigadores: bibliotecas con libros y revistas, seminarios y laboratorios científicos, cátedras especiales, concursos premiados, etcétera. Todo esto podría obtenerse en nuestro país si las entidades oficiales y las empresas industriales más importantes se prestaran a subvencionar económicamente estas organizaciones. Y no valga afirmar que esto es emplear el dinero en cosas inútiles; bastaría recordar para probar lo contrario, el desarrollo del benceno que descubierto por Faraday en 1825 y extraído del ácido benzoico por Mitscherlich pocos años después, ha alcanzado hoy en día un gran desarrollo comercial, nadie hubiera sospechado que el límpido aceite de Faraday llegase a ser el producto más importante de la química orgánica. Algo análogo podría decirse de los estudios de análisis matemático de Thomson, fundamentales de la telegrafía sin hilos, la diferenciación de especies de mosquitos e insectos que, aunque parezca paradójica, sirvió para descubrir colonias africanas y abrir el canal de Panamá, los primeros estudios sobre electricidad y tantos otros como cabría citar.

Sin embargo y a pesar de la evidencia de estas razones, la ciencia pura no promete al hombre utilitario si no beneficios a largo plazo ¿cómo pues lograr el apoyo indispensable? Es preciso comenzar a trabajar y, aun dentro de la modestia de nuestros medios materiales, demostrar que hay gente dispuesta a la investigación, y que si de esta no se obtienen los resultados apetecibles, es por falta de quienes más obligados están a prestar su apoyo.

He aquí un programa de trabajo: estudio e investigación, primero con modestia y hasta con estrechez; más tarde, quizás, puede esperarse, con amplitud de medios.

*Ciencia aplicada.*—En el sector industrial se deja sentir la necesidad de un laboratorio de comprobaciones y medidas, complemento indispensable para el pequeño industrial, que no dispone de medios para analizar las materias primas o ensayar sus propios productos. Más señalada es aún la conveniencia de crear laboratorios de investigación aplicada, en los cuales con un amplio espíritu de cordialidad, podrían colaborar todos por el mejoramiento de nuestra industria, mejoramiento que a todos nos habría de beneficiar. Llevando más adelante este orden de ideas, cabría aún que nuestra juventud obrera aprendiera en esos grandes talleres la ciencia de la técnica y que así se hiciera de nuestro país, inventor y realizador, uno de los más industriosos del mundo. La agricultura, fundamento de un gran número de familias del país, hallaría también nuevos adelantos de los que está, sin duda, bastante necesitada... Pero, naturalmente todos estos proyectos podrían figurársele al lector más bien sueño que proyectos de efectiva realización. Para comenzar será preciso un plan de actuación más fácil, poniendo al servicio de las ciencias aplicadas y de la industria y agricultura del país, el máximo de actividades que las circunstancias nos permitan.

*Enseñanza.*—En otro campo, no menos interesante puede el Centro prestar importantes servicios: se trata de las cuestiones de enseñanza científica, en las que constituirá indudablemente un valioso auxiliar, nada despreciable, para cuanto se quiera hacer en este sentido. Quede aquí únicamente consignada la idea, que ya en otro lugar de este BOLETIN se desarrolla más ampliamente.

*Orientación profesional y psicotecnia.*—En este orden de cosas es también lamentable el atraso en que nos encontramos. En la Asamblea del Centro vimos, muy complacidos, y desde estas columnas les agradecemos cordialmente su asistencia, a una calificada representación del Instituto que, en la capital hermana bilbaína, se dedica a este género de estudios, tan interesantes y al mismo tiempo tan útiles para la industria y aun para la buena organización social del país. Abarcando el Centro una gran diversidad de cues-

tiones científicas, puede constituir un auxiliar valioso para estas investigaciones y es de esperar que esta colaboración produzca óptimos frutos.

## EL CENTRO DE ESTUDIOS CIENTIFICOS Y LA UNIVERSIDAD VASCA

Es cuestión vital hoy en día, el establecimiento de una Universidad en nuestras provincias. Nadie ignora las razones que para ello existen: bastaría citar el hecho extraño de que es nuestro país vasco el único que en España no posea una Universidad, viéndose obligado su elevado contingente estudiantil a trasladarse a alejados centros docentes.

Tratamos aquí de consignar nuestra actitud respecto de este grave problema, actitud de decidido apoyo y de colaboración entusiasta. Quienes sean partidarios de la difusión de la cultura científica no pueden menos de aplaudir cuanto se haga por crear grandes universidades en los focos de población alejados, cuanto mejor en las regiones que, por su densidad humana, figuran en los primeros lugares.

Claro está que únicamente nos referimos a la parte científica de la Universidad por ser ésta la que más directamente nos interesa. Y si esta Facultad de Ciencias ha de rendir los beneficios que de ella espera el país, es evidente que ha de ir precedida de la resolución de problemas vitales:

¿La Facultad de Ciencias deberá ser técnica, al estilo de tantas que, en el extranjero, rinden los más óptimos frutos, o especulativa como la clásica enseñanza superior española?

¿Deberá compartir con las restantes una misma localidad, o por el contrario, convendrá más que se desarrolle aisladamente?

¿Será útil incluir, entre las secciones de la misma Facultad, la de ciencias económicas, que tan interesantes desarrollos está recibiendo actualmente de la matemática moderna y que tan apropiada es, por otra parte, a las actividades comerciales de nuestro pueblo?

¿Qué puede hacer el Centro de Estudios actualmente en beneficio de la futura Facultad?

He aquí algunos de los problemas que el establecimiento de la Facultad de Ciencias nos habrá de plantear. Para ayudar nosotros a la resolución de

los mismos, tenemos el propósito de llevarlos a nuestro círculo de estudios y aportar después el resultado de nuestras investigaciones al caudal común de donde ha de salir la Universidad Vasca convertida en realidad.

## VARIA

*Conferencias.*—El centro ha dado ya comienzo a su labor de divulgación organizando en el Paraninfo del Instituto la primera de las Conferencias, que estuvo a cargo del insigne Físico D. Blas Cabrera, socio de Centro y director del gran Instituto nacional de Física y Química. Durante el actual curso se proseguirá esta labor de un modo periódico para lo cual invitamos desde estas columnas a los socios del Centro de Estudios Científicos y a los de la Sociedad de Estudios Vascos que dispongan de tiempo para ello y deseen tomar parte como conferenciantes, se sirvan comunicárnoslo, agregando el tema que podrían desarrollar en su conferencia. En este sentido hemos recibido ya varias valiosas adhesiones que en breve se darán a conocer, juntamente con el programa de las conferencias.

*Domicilio social.*—La Excma. Diputación de Guipúzcoa ha tenido a bien atender a la instancia que le fué presentada por la Junta de Gobierno, y con fecha 14 de Octubre ha adoptado el acuerdo de conceder al Centro un local perteneciente a la misma Corporación y en el cual se están realizando obras de acondicionamiento. Atentamente agradecemos a los señores diputados este acuerdo y esperamos que, en lo sucesivo continuarán prestándonos su indispensable apoyo.

*Revista.*—En cuanto a la publicación de una Revista las gestiones realizadas hasta ahora han dado resultados halagüeños, pudiendo creerse que en plazo no lejano se logrará publicar una revista de carácter científico general, que sea el índice de las actividades del Centro, a la vez que preste un gran servicio a la cultura y a la industria. Entretanto el Centro patrocinará los ensayos modestos que puedan realizar las secciones, y en este sentido con fecha 15 de Noviembre se proyecta sacar a luz el primer número de una pequeña *Revista de matemáticas*, que sea precursora de la futura Revista general.

*Círculos de estudio.*—Cuando los locales estén debidamente acondicionados se piensa celebrar en ellos con periodicidad círculos de estudios, en los que se propongan los problemas a resolver y se establezca intercambio de ideas entre los socios que a ellos acudan. Las reseñas de los mismos serán publicadas para estímulo de los asistentes y conocimiento general.

## BIBLIOGRAFIA

Don José Barinaga, de la Universidad Central, nos anuncia el envío de una separata de sus artículos publicados en diversas revistas, de los que daremos cuenta en nuestro próximo número.

\*\*\*

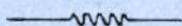
Don Pedro Pineda, de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza, tuvo a bien remitirnos hace algún tiempo un ejemplar de su Memoria: «La colineación en el campo complejo», publicada por la Academia de Ciencias.

\*\*\*

Don José Oñate, del Instituto de Guipúzcoa, ha dedicado un ejemplar de su obra «*Geometría Axiomática y Trigonometría para uso de los estudiantes*» con destino a la Biblioteca del Centro.

Del interés de esta obra que supone un intento muy meritorio en orden a la adaptación de los métodos rigurosos a la enseñanza secundaria, dan una idea algunos puntos que extractamos del programa-índice de la misma: El concepto del segmento, postulado sobre la existencia de un punto, postulado sobre la existencia de dos puntos, postulado sobre el punto situado entre otros dos, definición de segmento, postulado sobre la división del segmento, teorema sobre dos puntos interiores.—Concepto de recta, ordenación de los puntos de una recta, los dos sentidos de la recta, división de una recta por un punto, postulado de continuidad.—El concepto de plano, división del plano.—Igualdad: postulados y teoremas.—Ángulos.—Triángulos.—Relación de desigualdad.

# Acción de la Sociedad



Los Cursos de Verano, con los actos que los acompañaban y a alguno de los cuales se refiere el artículo euskérico de este BOLETIN, han sido principal objeto de la actuación de la Sociedad durante el trimestre a que corresponde este número. Pero por no retrasar más su salida después del aplazamiento a que nos ha obligado la confección del Censo por la Imprenta Provincial de Guipúzcoa, dejaremos la detallada reseña de aquellos y sus fotografías para el BOLETIN inmediato, en el que aparecerá también el acta de la Junta General al fin de ellos celebrada y en la que la intervención de los Socios y los acuerdos adoptados, fueron tan importantes.

La ejecución de los asuntos tratados en la Junta de 29 de Junio, cuya acta publicamos hoy, constituyó igualmente materia de nuestra labor.

En ella merece destacarse la realizada por la Comisión de Enseñanza Primaria de la Sociedad, que trata de dar la mayor urgencia a la publicación de la Aritmética euskérica, acerca de cuya terminología ha estudiado las soluciones más asequibles, y también a la edición de la Historia Sagrada. La Junta de la Sociedad ha acordado ya el sacrificio económico que estas publicaciones suponen y que desea ver correspondido con mayores aportaciones al haber de Eusko-Ikaskuntza.

Se celebró también en nuestro salón-biblioteca de Donostia, la constitución definitiva del Centro de Estudios Científicos, que trata de cultivar tanto en el aspecto de ciencias puras como en el de su aplicación, las diversas ramas de la Facultad de Ciencias. A las actividades del nuevo Centro se refiere la Noticia que publicamos en este número del BOLETIN y a la que remitimos a nuestros consocios y lectores.

La organización de las Estadísticas de Estudiantes Vascos que han tenido que salir del País para reali-

zar sus estudios entre 1.º de Julio de 1931 e igual fecha de 1932, la hemos realizado mediante la impresión de unas tarjetas en que se indican los datos requeridos y el envío de depósitos de ellas a los estudiantes D. Francisco Solano, de Bilbao, D. Andrés Aya Goñi, de Pamplona, D. Ignacio María Lojendio, de San Sebastián, y D. Ramón Azpiazu, de Vitoria. De la actividad de estos principales colaboradores y de que deseen serlo como debieran todos los estudiantes vascos, dependerá el éxito deseado para estas Estadísticas, que solo podrán completarse, mediante los datos que también nos han de proporcionar la Agrupación de Cultura Vasca de Madrid que inició esta labor, las Agrupaciones de Estudiantes Vascos de los distintos centros docentes que han tratado de realizarla en cada uno de ellos y el que ningún estudiante vasco, pertenezca o no a las asociaciones existentes, deje de consignar por sí mismo y pidiendo a nuestras Oficinas en caso necesario las correspondientes tarjetas, todos los datos que en estas se requieren.

La relación de la Sociedad con otras entidades culturales, nos ha proporcionado la satisfacción de acoger en nuestro local a la Comisión de Monumentos de Guipúzcoa, que celebró en nuestra Biblioteca una de sus sesiones. Y se ha fomentado gracias a la amabilidad del profesor Bosch Gimpera de la Universidad de Barcelona, que quiso hacer presente a la Sociedad en el I Congreso Internacional de Ciencias Prehistóricas y Protohistóricas, celebrado en Agosto último en Londres.

# Naskaldia

---

Se ha organizado en la Oficina de Orientación Profesional de Bilbao, un Centro informativo para cuantos necesiten conocer algún dato relativo a los estudios y carreras que se cursan en los establecimientos docentes de la villa.

Cuantas personas de Vizcaya necesiten conocer algún extremo referente a la enseñanza en la Escuela de Ingenieros Industriales, Instituto de Segunda Enseñanza, Escuela de Altos Estudios Mercantiles, Escuela Elemental del Trabajo, Escuela de Artes y Oficios, Escuela Normal del Magisterio, Escuela Oficial de Náutica, Escuela de Capataces Facultativos de Minas, Conservatorio Vizcaino de Música, clases de Taquimetría y de Euskera patrocinadas por la Diputación de Vizcaya, etc., pueden dirigirse a la Oficina de Orientación Profesional de Bilbao, donde gratuitamente se darán las referencias e informes que sean posibles.

Asimismo se encargará esta Oficina de proporcionar toda clase de informes relacionados con los estudios que se cursen en cualquier población de España o del extranjero.

Para comodidad de los residentes en los pueblos de Vizcaya, podrán dirigir sus consultas por medio de las sucursales que la Caja de Ahorros Vizcaina tiene establecidas en la región.

---

«Eusko-Ikaskale-Batza», Federación Vasca de Estudiantes, por medio de su Directiva compuesta de los representantes de las Agrupaciones de Guipúzcoa, Barcelona, Vizcaya, Madrid, Valladolid y Zaragoza, ha organizado el I Congreso de Estudiantes Vascos, que se celebró en Vergara el 7 de Agosto, en el antiguo Real Seminario de Vergara.

Asistieron cientos de estudiantes y otras personas adheridas, a los que la villa recibió engalanada, pro-

digando toda clase de atenciones sus representantes a los Congresistas. A las 11 se celebró una misa en la que predicó el Sr. Onaindia, bailándose después espatadantza en la plaza. En el banquete se leyeron numerosas adhesiones, saludando a los concurrentes en nombre del Ayuntamiento de Vergara y en euskera el Sr. Monzón.

A las 4 comenzó la Asamblea con un discurso del representante de los estudiantes navarros Sr. Arrilla que habló con entusiasmo de la Universidad Vasca y a continuación el Sr. Lojendio hizo historia de la Federación, expresando los anhelos de esta y especialmente también el de la Universidad. Hablaron después, habiendo sido anteriormente invitados para ello, los miembros de la Junta de Eusko-Ikaskuntza Sres. Apraiz y Echegaray, exponiendo el primero las bases con que, con arreglo a lo logrado en Cataluña, debiera irse urgentemente a la organización de una Universidad y de toda una enseñanza que sirviesen para la elevación cultural de nuestro país y excitando el Sr. Echegaray a la unión de los estudiantes y de todos los vascos para lograr un gran centro, foco de su cultura. El Sr. Onaindia expuso a continuación la idea de la creación de una Asociación de Padres de Estudiantes Vascos que sean quienes sostengan económicamente a la Federación. Y aludido por él, puso fin a los discursos el diputado D. José Antonio de Aguirre diciendo que no sólo hemos de conseguir una Universidad, sino la formación de todo un pueblo.

Se aprobaron a continuación las conclusiones correspondientes a los anteriores discursos, e igualmente la candidatura propuesta para la Junta Directiva de la Federación, en la forma siguiente: Presidente, don Ignacio de Lojendio (Guipúzcoa).—Vicepresidente, don Bruno de Mendiguren (Bélgica).—Tesorero, don Julio de Jauregi (Vizcaya).—Vicetesorero, don José María de Zuaznabar (Valladolid).—Secretario, don Benito de Areso (Madrid).—Vicesecretario, presidente de la Agrupación Navarra de Estudiantes.—Bibliotecario, don Gregorio de Urkaregi (Zaragoza), y Vocales, don Faustino Hernández de Urkia, don Juan de Aldazabal (Barcelona), presidente de la Agrupación Alavesa de Estudiantes y secretarios de las Agrupaciones de Vizcaya, Madrid, Valladolid, Alava, Lieja y Zaragoza.

Terminó el Congreso con una visita a Oñate, donde les saludó el alcalde, siendo contestado por el señor Echegaray. Y con una entusiasta despedida que hizo a los estudiantes el pueblo de Vergara.

---

Una Comisión de estudiantes del Instituto y de la Escuela de Comercio de Bilbao, ha solicitado del presidente de la Comisión Gestora de Vizcaya, se les facilite algún local donde celebrar unas reuniones para constituir una Asociación de estudiantes con las bases de la F. U. E.

---

La Federación de Escuelas Vascas «Euzko-Ikastola-Batza» ha anunciado ya la admisión de matrículas, para las escuelas que tiene organizadas en Bilbao (Belosticalle y Prolongación de la Gran Vía), Baracaldo, Sondica, Portugalete y Algorta.

En este último punto, el miembro de la Federación y de la Comisión de Enseñanza Primaria de nuestra Sociedad D. José de Vilallonga, dió una conferencia exponiendo las bases con arreglo a las cuales dichas escuelas han de comenzar su funcionamiento.

---

En Galdácano se ha celebrado también una reunión en aquel Ayuntamiento, anunciando la matrícula para una escuela vasca, que se implantará en el barrio de Plazako-etxe.

---

Gernika'n ixango dan euskal-ikastola bateri laguntzea eskatuteko, gernikañak ingitxu batzuk zabaldu dabez.

---

En las Escuelas de San Ignacio de Algorta se ha celebrado, bajo la dirección de la Srta. Larrea, un cursillo de «Metodología del euskera», asistiendo al mismo 15 maestros y 15 maestras del término municipal.

---

De igual modo que en años anteriores, se han organizado para comenzar en 1.º de Octubre, las clases de Lengua Vasca que se dan en el Instituto de 2.ª Enseñanza de Bilbao, divididas en tres grados, a cargo de los Sres. Arruza, Altuna y Gandariasbeitia.

También tenemos noticias de las clases organi-

zadas por la «Junta pro-euskera» de Algorta y por el Ayuntamiento de Erandio.

---

Se han celebrado los exámenes de las escuelas que participan en el concurso de la Fundación Aguirre, adjudicándose premios en metálico a varios maestros y maestras de Vizcaya y a los alumnos más distinguidos, como también a varias escuelas en forma de material utilizable para la enseñanza de la agricultura.

Ha quedado abierto el nuevo concurso 1932-33, en el que podrán participar los maestros y sacerdotes que dispongan de un campo escolar de extensión mínima de cien metros cuadrados, y dirijan una escuela de niños. Los premios serán: uno de 500 pesetas, otro de 350, otro de 250, etc. La solicitud de inscripción se dirigirá a Félix Díez, Gran Vía, 3, Bilbao, teléfono 14.546.

---

Los alumnos y profesores de la Escuela Normal de Burdeos, han visitado los centros de enseñanza de Bilbao y realizado después una excursión por la costa, organizada por el Ayuntamiento de la villa.

---

Se ha celebrado en Bilbao, en los locales del Instituto Vizcaíno, una Exposición Regional de Motores, Accesorios y Radio.

---

Durante este trimestre, se han celebrado en Bilbao algunas conferencias, entre ellas una en el Ateneo por D. Luis Olariaga sobre «La crisis siderúrgica y metalúrgica y la acción del Estado», habiendo comenzado en la sala de actos del Hotel Carlton una serie organizada por la Junta Administrativa de Jurados Mixtos de Vizcaya.

---

El pintor José M.<sup>a</sup> de Uzelai ha expuesto en el Salón de Artistas Vascos una quincena de sus nuevos lienzos, ponderando la crítica la finura, gracia y originalidad que en ellos se encuentran.

---

Después de laboriosa y muy nutrida elección, ha quedado constituida la Junta del Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya del modo siguiente: Presidente,

don Julio de Uruñuela Landia, vicepresidente, don Pedro Aldamiz-Etxebarria, secretario, don Santos de Pagadigorria Muxika, tesorero, don Angel López Pérez, contador, don José María de Iturbe Arana, y vocales, don Ramón Lapeyra Bayo, don Estanislao de Iratzabal, don Miguel Andonegi, don Antonio Bareño Piñerua, don Jacinto Calvo Alconchel, don Eugenio Landin Allende, don Fernando de Unzeta e Iza, don Pedro de Arrizabalaga e Ispizua y D. Maximino Vicario Peña.

---

En un concierto celebrado en el Teatro Buenos Aires de Bilbao, ha sido interpretada la «Suite Vasca» del Maestro Sorozabal, con gran aplauso del público y de la crítica.

---

Se ha constituido en Bilbao la Asociación de Músicos Vascos, que aspira a extenderse a las demás capitales del País Vasco por medio de una Federación. Los cargos de la Directiva recayeron en las siguientes personas: Presidente, don Miguel de Arregi.—Vicepresidente, don Eugenio de Komadira.—Secretario, don Antonio de Garate.—Vicesecretario, don José de Emaldi.—Tesorero-contador, don Esteban Mota.—Vocales don Domingo de Letamendi, don Martín P. de Anuzita, don Federico de Agirre y don José María de Aspiazu.

---

Zaldibar'en jai batzuk egingo dautsoez Garitaonandia zanari, bere oroimenez.

Zaldibar'era notintza andija batu zan. Euskal-idazliak batzaldi bat egin eben, eta gomutari bat agertu eben itz onekaz: «1876-1929. Garitaonandia eta Ariño'tar Bitor jaunaren jayotetxia.»

Izaldi-batzar edera egin zan. «Argia»ren artz-karija dan Añue'tar Jose'k, Eizagife'tar Jose «Euskal Esnalca»ren lendakarijak eta «Eusko-Ikaskuntza»ren izenian gure lagun maite Agife'tar Jose Maria'k itz egin eben, Garitaonandia euskaldun bikañaren gomutea sutasunez ta sakonkiro goratuaz.

---

Entre las fiestas organizadas por Juventud Vasca de Bilbao para celebrar la festividad de San Ignacio, destacó el alarde de espatadantza celebrado en el campo de Ibaiondo, con la colaboración de la Fede-

ración Vizcaína de Espatadantza, tomando parte en aquel unos 2.000 dantzaris que ofrecían un inolvidable conjunto.

---

Durango'ko «Tabira antzokian» antzeztu zan «Iru Gudari», Sota'tar Imanol'ak idatzi, ta «Lauaxeta»'k euskeratuko drama aberkoya.

---

Ernani'n, Dagonilako 6 ta 7'gafen egunetan, III'gafén Olerti Eguna, «Euskaltzaleak» bazkunak eralduta, zoragafiro egin zan, aldi batera Itufiaga antxiñeko olerkari ospatsuaren omena zala.

Oizko jaikizunak oparo egin ziran: Itufiotz eta Ariztimuño Jaunen itzaldiak, eleizkizunak Aita Altzo'k itz egiñik, euskal-antzerki jai-edeñak, crestaldiak, dantzaketak ta beste euskal-jolas ta kirol erkoiak.

Itufiaga'renean Euskaltzaleak oroitafi bat agertu zuten itz onekin: «1932. P. Itufiaga'tar Agustin apaiz-olerkari ta irakaslearen oroimenez. 1778-1851».

Olerti sariketan saritua izan zan Bedoña'tar Jokin Aita.

---

El sábado 3 de Setiembre se celebró la inauguración del palacio de San Telmo, dedicado a Museos de arte y etnografía, a biblioteca municipal y a otros fines culturales, por el Ayuntamiento de San Sebastián, mediante la restauración del convento de San Telmo, obra del siglo XVI.

En la fiesta inaugural hablaron el alcalde de San Sebastián y el Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, dando un concierto el Orfeón Donostiarra. Pudieron desde entonces ser admirados por el público los lienzos decorativos con que ha cubierto la antigua iglesia el pintor Sert, las salas del Museo Etnográfico y Artístico y las instalaciones temporales de magníficos tapices y de una numerosa e importante Exposición de Artistas Vascos contemporáneos.

---

En los días 18 a 25 de Setiembre, se ha celebrado en San Sebastián la Semana Vasca (Año VI), con conciertos, representaciones de «Saski-Naski», alarde

de txistularis, partidos de pelota, concursos atléticos, de acordeonistas y de indumentaria y una animadísima romería.

---

Desde 1.º de Agosto a 15 de Setiembre se ha dado en San Sebastián bajo la dirección del Dr. Emiliano de Eizaguirre, un Curso de Tuberculosis Pulmonar, limitado para 20 médicos y estudiantes próximos a terminar la carrera de medicina y seguido de otro Curso para enfermeras visitadoras. Dichos Cursos se han compuesto de lecciones teóricas, sesiones clínicas y otras sobre los aspectos sociales, del problema de la tuberculosis, todas ellas del más elevado interés.

---

El Centro de Cultura Femenina establecido en el Salón Novedades de San Sebastián, ha celebrado entre otras sesiones artísticas y literarias, una en que el miembro de nuestra Junta P. José Antonio de Donostia, disertó sobre el tema «Tres días en París».

---

En los locales del Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián, se han celebrado durante esta temporada, entre otras exposiciones, la del II Salón de Humoristas e Ilustradores compuesta de obras de artistas de toda España, y de pinturas y dibujos de Antequera Azpiri en su mayor parte de asuntos vascos.

En el Kursaal el caricaturista guipuzcoano David López ha realizado una exposición de dibujos, pinturas, litografías y flejes.

---

Ha sido dictada una disposición del Gobierno de la República con arreglo a la cual cesa en sus atribuciones el Ayuntamiento de Oñate con respecto al Patronato de la Fundación de la Universidad de Oñate. Patronato que en adelante lo ejercerá la Diputación de Guipúzcoa.

---

La Liga de Productores de Guipúzcoa celebró asamblea en Vergara el día 7 de Agosto, adoptando importantes acuerdos en relación con sus peculiares fines.

---

En Herrera se ha constituido una Agrupación Cultural Católica integrada por obreros y que pro-

yecta concretar especialmente sus actividades en la formación de una biblioteca, el establecimiento de un círculo de estudios y la organización periódica de conferencias.

---

Deba'ko enparantzan eusko-jai andiak izan ziran «Makil-Dantza», «Sagar-Dantza», «Ingurutxo», «Kaxafanka», «Ezpatadantza», «Amaya - Ezpatadantza», Abesbatza eta Eresbatza. Jai edefak benetan.

---

La Diputación de Alava ha ultimado un proyecto de construcción de 92 escuelas, cuyo coste asciende a 4.891.000 pesetas.

---

La Escuela de Artes y Oficios de Vitoria va a iniciar una nueva modalidad de cursos, de los que se derive la concesión a los alumnos aprovechados de certificados de aptitud.

---

En Elizondo se celebró el domingo 4 de Setiembre, bajo la dirección de «Euskaltzaleak» y «Euskeraren Adiskideak», la Fiesta del Niño Euskeldun, con extraordinaria brillantez. Hubo solemnidades religiosas y deportivas, exámenes de lectura, recitados de poesías y pequeñas representaciones, todo ello en euskera, del mismo modo que una demostración escolar por los alumnos del Colegio de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Coro de Donostia que dieron como siempre prueba de su sólida cultura adquirida en la lengua racial.

---

La Directiva de la Sociedad «Euskeraren Adiskideak» de Navarra, ha celebrado una reunión en la que entre otros acuerdos adoptó el de que la represente en nuestra Federación de Acción Popular Euskerista, D. Angel de Irigarai.

---

Ha comenzado el nuevo curso en la Escuela Vasca de Pamplona, que ya funcionó también durante el curso anterior. En vista del gran número de familias que han solicitado enviar sus niños a esa Escuela, el Patronato que la rige trata de habilitar una nueva clase.

---

Badire Eskualdun bihotzdun batzu ederki Eskuararen eta eskual-oituren alde bermatu direnak uda huntan.

Eskuararen alde, Eskual-zaleen-Biltzafeko jaun buruzagiak: Dassance, Etxepare, Jauregiberi, Oxobi, Zerbitzari, Eizagire, Mendizabal, Ameztoui, eskual-oituren alde, Blazy, Debidart, Aintziart eta bertze batzu... Eskualzalien-Biltzafeko jaunek, 500 hauferi lan ttippi zenbeit eginarazi diozkate eta sari bezala hirur mila laurlekoz goiti partitu.

---

Le 15 Juillet s'est celebrée a Bayonne la grande excursion et Assemblée de l'Association de Txistularis. A 11 heures du matin cette dernière a eu lieu au Musée Basque. A midi gran concert de 145 executants à la Place d'Armes a la suite duquel un banquet reunit tous les exécuteurs et dirigeants. Après un magnifique concert qui eut lieu, a cinq heures, au théâtre, cette remarquable phalange est revenue à Sn. Sébastien, après avoir charmé tout le monde par sa surprenante virtuosité.

---

Le 16 Septembre a eu lieu au Musée Basque de Bayonne un magnifique concert de Musique Basque, dans lequel prirent part la Schola Cantorum de Pasages. Le R. P. Donostia fit une remarquable conférence sur la musique et les musiciens Basques.

---

La representation de «Maitena» au Parc de Ducentina a St. Jean de Luz a eu un succès considerable.

---

La Grande Semaine de Sports Basques organisée par la F. F. P. B. c'est déroulée avec un programme très varié qui a pris fin le Dimanche 4 Septembre a Mauleon. Comme toutes les années, l'intérêt de cette semaine a été amplement justifié.

---

Une commission s'est constituée au Musée Basque pour étudier les questions se rapportant à l'iconographie de Bayonne et du Pays Basque.

---

Le 3 juillet s'est réunie à Pau, l'assemblée générale annuelle de l'Association régionaliste du Béarn, du

Pays Basque et des contrées de l'Adour. Le prix de littérature régionaliste, fondé par les Basques et Béarnais d'Argentine, a été partagé entre MM. Jean Lebrau (*Béarn*) et E. Renoux-Barès (*Prisme pyrénéen*). M. E. Pons a esquissé les limites de la région de l'Adour et défini la zone d'attraction du port de Bayonne.

Le 24 juillet, l'Association a organisé une réunion en faveur de la région de l'Adour. Les maires de Bayonne, Biarritz et Hendaye y assistaient: le premier a exposé la question du port de Bayonne et félicité l'Association de ses efforts.

Dans les notes qu'il commence à donner à la *Revue hebdomadaire*, M. Jean d'Elbée, décrit admirablement les trois sommets royaux, qui sont paisibles et composés: la Rhune, les Trois Couronnes, le Jaizquibel: «... Ceux-ci n'ont ni armure ni casque et sont simplement vêtus de molles plantes, de frondaisons qui varient leurs teintes à l'infini selon l'heure ou selon la saison. Ils ne bondissent, ni ne luttent, mais demeurent calmes, à leur place, respectueux de leur hiérarchie, méditatifs, semblables à des orants dans un chœur, chantant matines et nocturnes, le front découvert dans l'azur... Sous le signe des trois sommets, le pays et le peuple basques mènent leur existence mystérieuse et tranquille.»

La semaine basque, qui s'est ouverte le 4 juillet à la librairie Van den Berg, 120, boulevard du Montparnasse, de Paris, a donné trois veillées les jeudi 7, vendredi 8 et samedi 9 septembre: la première «sous le signe de la danse», la deuxième «sous le signe de la littérature et de l'art», la troisième «sous le signe de la chanson». La semaine, organisée par M. Gaëtan Bernoville, a été suivie par les présidents et de nombreux membres des sociétés basques à Paris et M., Mme et Mlle Bernadette Mihura, M. R. Ducher, M. Charles-Brun, de l'Action Régionaliste Française.

«... Qui eût dit, il y a vingt ans, que le béret basque entreprenait la conquête de la France, luttant contre la casquette, ce couvre-chef de la centralisation?...»

(D'après Pierre Souty, a *L'Action Régionaliste*, Paris, Juillet-Août, 1932).

El diario *Berner Tagblatt* de 4 de Agosto, ha publicado una extensa e interesante información bajo el título «Das vatselhaste Volk der Basken», en que se examinan varias de las características de nuestro pueblo.

---

El diario *New Cronicle* de Londres correspondiente al 28 de Agosto, publica un artículo *Furnishing in the Basque Style*, firmado por Margaret Lovell Renwick, en el que pondera la elegancia de la decoración doméstica vasca.

---

En el Cine Rialto de Montevideo ha sido exhibida durante varias sesiones consecutivas, la película «En el País Vasco» sonora, hablada y cantada en vasco, a beneficio de la Comisión de Señoras de «Euskal-Erria».

---

La Sociedad «Laurak-Bat» de Bahía Blanca, celebró simultáneamente las festividades de San Ignacio y San Fermín, con un almuerzo, entusiastas discursos y la trasmisión por radio de un programa de música vasca.

---

También Acción Nacionalista Vasca de Buenos Aires y los vascos de Rosario de Santa Fe y de otras colonias en América del Sur celebraron dichas festividades en la forma acostumbrada.

---

El Centro «Laurak-Bat» de Buenos Aires celebró la festividad de San Ignacio el domingo inmediato, 2 de Agosto, con fiestas religiosas, un banquete muy concurrido en el que pronunciaron discursos el presidente Sr. Aranguren y otros señores socios y una animada romería vasca.

---

El 18 de Julio de inauguró en el salón Witcomb de Buenos Aires la exposición que el pintor guipuzcoano Flores Kaperotxipi ha hecho, con ampliación de su muestra de hace dos años, de cuadros de ambiente vasco.

---

Chile'ko euskotafak Iñaki Deunaren eguna ederto ospatu eben.

Karmeldafén buru dan Jon Gurutz Abeak jaupea

esan eban. Jaupaldegi alde bijetan ikuñiak tokija ixan eben, eta ezpatadantzarijak be bertan zirala, Ama Neskutza zaindu ta gurtuten eben.

Txonitza Mokoroa Aba agurgafijak egin eban, euskera edefian eta ederto egin be. Euskotañak ludijan ixan dabezan gora-berak ondo argi ta garbi atzaldu euskuzan, ta bai guk pozik entzun be.

Gero abespatzak «Agur Jaunak» abestu eban. Beriala beste abesti batzuk. Eusko-Abendearen Ereserkija be abestu eban. Azkenian, bañiz, Iñaki deunarena.

Jaupa-ostian txadon auñian ezpatadantzarijak dantzak-dantza-eginebezan.

Oturuntzea be ixan zan, eta 130 maikide batu zuan. Azken-jakijetan Gartzia-Atxabal'dar Bitoren'ak itzaldi eder bat egin eban, baita be Ozkaritz'tar Toma ta Barandika'tar Efaimunda. Azkenian, Aretxabala'tar Jon'ak geure izkuntza garbi edefian egin eban bere itzaldi samur eta mamintsuba.

Gero «San Pablo» deritxan pelota-tokijan eusko-jai andija ixan zan.

---

Igualmente los vascos residentes en Manila han celebrado la fiesta de San Ignacio con fiestas religiosas, alardes de espatadantza y auresku y la interpretación de música vasca por un orfeón y otros distinguidos cantantes.

# IDAZTI BÉRIAK

## Bibliografía.

## Bibliographie.

En nuestro deseo (con el que creemos satisfacer en esta sección una necesidad generalmente sentida), de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquéllos se sirvan enviárnoslos, en su propio interés. También estableceremos gustosos el cambio entre cualquier publicación de esa clase y las que distribuímos gratuitamente a nuestros Socios o con otras de la Sociedad, según las normas en ellas establecidas.

*Engració de Arantzadi, O. B., «Kizhitzá».*—*La Casa Solar Vasca o Casa y Tierras del Apellido.*—Editorial Vasca, S. L., Celaya y Compañía. Zarauz. 1932.—324 páginas 8.º, con numerosos grabados. Exclusiva para la venta a librerías: Librería Internacional. San Sebastián. Precio, 10 pesetas.

*Eusko Ihasbatza. Eusko Ihasbola Nagusi Alde.*—*La Universidad Vasca: Opiniones recogidas por Agrupación de Cultura Vasca.*—Madrid, 1932.—160 págs. 8.º—Precio 1,50 pesetas.—(Por donación de la Agrupación de Cultura Vasca, disponemos de algunos ejemplares para su envío gratuito a aquellos de nuestros Socios que primeramente los soliciten.)

*Lopez-Mendizabal'dar Ixaka'k.*—*Xabiertxo.*—Umici euskeraz irakurtzen erakusteko idaztia. *Txiki'ren* edergafiaik. *Euskaleñaren Alde'k* 1923'g. urtean saritua.—Bigaen argitaldia.—1932. Tolosa'n: Lopez Mendizabal'enean.—144 of, 8'n.—Saneufia: 2,50.

*J. Aitzol.*—*La muerte del euskera o los profetas de mal agüero.*—Folleto publicado en el diario «El Día» de Donostia.—Euskaltzaleak.—96 págs. 16.º—2 pesetas.

*Eusko Olerkiak.* Tolosa'ko Olerti Jaietarako eratu zan olerti gudara bidaldutakoenetatik antuak, 1931. Aitzol'dar J'ren itzaurca. II'gañena. «Euskaltzaleak», Gipuzkoa Aldundegiko jauregian. Donostia.—Poesias Vascas. Selección de las remitidas al certamen poético organizado con motivo del Día de la Poesía Vasca de Tolosa. 1931. Prólogo de J. de Aitzol. Tomo II. «Euskaltzaleak», Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián.—[Poesias en euskera, con traducción castellana.]—Irarkola Befia. Donostia. 1931.—Nueva Editorial. San Sebastián. 1931.—184 págs. 16.º Saneufia, 2,50.

*Gerardo Diego.*—*Poesía española. Antología 1915-1931.*—Unamuno... [Larrea]... Selección de sus obras publicadas e inéditas... Editorial Signo. Avenida de Menéndez Pelayo, 4. Madrid. 1932.—470 págs. 8.º—Precio: 15 pesetas.

*Mi pueblo, ayer* (croquis donostiarras), por *Dionisio de Azkue* («Dunixi»).—Primera edición.—Ricardo Leizaola, impresor. Garibay, 28. San Sebastián. 1932.—234 páginas 16.º—Precio: 5 pesetas.

*Pío Baroja.*—*La selva oscura: La familia de Errolacho.*—Novela.—Espasa-Calpe, S. A.—(Madrid, diciembre 1931.)—304 págs. 8.º—Cinco pesetas.

*Pío Baroja.*—*La selva oscura: El cabo de las tormentas.*—Novela.—(Alusiones a asuntos vascos.)—Espasa-Calpe, S. A.—(Madrid, febrero 1932.)—300 págs. 8.º—Cinco pesetas.

Vidas españolas e hispanoamericanas del siglo XIX. 12. *Zumalacárregui. El Caudillo romántico*, por *Benjamín Jarnés.*—Primera edición.—Espasa-Calpe, S. A. Bilbao. Madrid, Ríos Rosas, 24. Barcelona, Cortes, 579.—1931.—280 págs. 16.º—Cinco pesetas.

Vidas españolas e hispanoamericanas del siglo XIX. 24. *Don Jaime. El príncipe caballero*, por *Francisco Melgar.*—Primera edición.—[Con alusiones al País Vasco.]—Espasa-Calpe, S. A. Bilbao. Madrid, Ríos Rosas, 24. Barcelona, Cortes, 579.—1932.—248 págs. 16.º—Precio: 5 pesetas.

*Francisco Rodrigues S. I. S. Francisco Xavier. Duas Exposições de Seu Corpo em 1744 e 1751, separata do volume XII da Revista de Historia.* 16 págs. 17,5 X 22 cm. Porto, Imprensa Portuguesa. 1926.

*Al. Brou S. I. Saint François Xavier. Conditions et Méthodes de son Apostolat.* Bruges (Beyaert) 1925 8.º pp. VIII, 86.

*Georg Schurhammer S. I. Der heilige Franz Xaver, der Apostel von Indien und Japan.* Freiburg i. B. (Herder) 1925. 8.º pp. XI, 288.

*F. F. Mauer. Der heilige Franz Xaver.* Paderborn Bonifatiusdruck-kerei) 1926. 8.º pp. VIII 317.

*C. Wessels S. I. Waarom wroeg Fr. Xaverius vlaamsche (nederlandsche) en deutsche Missionarissen?* Apud Het Missiewerk. II (1930) 178-180.

*Saltillo (Marqués del).*—Un comerciante bilbaíno del siglo XVIII.—El Marqués de la Colonilla (1742-1816).—Madrid, 1932.—131 páginas 4.º—10 pesetas.

*Jel. Historia y Geografía de Euzkadi.*—Por Aldazabalafena.—Imprenta-Librería de Etxenagusia. María Muñoz, 8. Bilbao.—68 págs. 16.º

*Raymond Lizop.*—*Le Comminges et le Couserans avant la domination romaine*—... [Chapitre IV: La formation ethnique et historique de l'Aquitaine; V: La langue aquitannique]...—Toulouse et Paris, 1931.—XXIV + 291 páginas 8.º

*Bizkaya por su independencia por Arana eta Goiri'tar Sabin.* Bilbao, Imp. y Lit. E. Verdes Achirica, 1931.—202 págs. 8.º

Conferencia dada por don *Juan de Olazábal y Ramery* en el Círculo Tradicionalista de Tolosa el 20 de Febrero de 1932.—*Nuestro Fuero y los Reyes de Castilla. En defensa de la Tradición.*—Editorial Vasca, S. L., Celaya y Compañía, Zarauz, 1932.—56 págs. 16.º

*Historia del Derecho Vasco.*—[*Un hombre!!*—Por R. de Rugama.]—Editorial Vasca, S. A. Banco de España, 3, Bilbao, 1932.—VIII-52 págs. 8.º

*Vitoria (Francisco de).*—Comentarios a la Segunda Segunda de Santo Tomás.—Edición preparada por Vicente Beltrán de Heredia.—Tomo I. De Fide et Spe (99-I-22). (A-I).—Salamanca, 1932.—XLVIII + 380 páginas 4.º—20 ptas.

*Guía Ilustrada y Artística del Norte. Alava, Guipúzcoa, Navarra, Santander, Vizcaya.*—Madrid, 1931-32. 416 páginas 4.º—Tela, 15 pesetas.

\* \* \*

*Mémoires de l'Académie Royale des Sciences d'Amsterdam.*—Tome 74. Série B. n.º 1. 1932.—C. C. Uhlenbeck. De jongste Denkbeelden over den Oors rong der Basken... p.p. 1-10).

*Bulletin Hispanique.* Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux et des Universités du Midi. LIV année. Tome XXXIV. N.º 3. Juillet-Septembre 1932: ... G. Cirot, Le «Compendio historial» de Garibay (págs. 223 e 234)... Bordeaux: Feret & Fils, Editeurs, 9, rue de Grassi.

*Eskualduna.*—Journal Basque-Français hebdomadaire. —«Herrialde guzietan toki onak badira..., bainan bihotzak dio zoaz Eskual-Herrira».—46 garren urtea, 1932.—Redaction et Administration: 8, rue Jacques-Laffitte, 8, Bayonne.

*La Baskonia.*—Revista decenal ilustrada, Fundador y Director José R. de Uriarte.—Año XXXIX, 1932.—Redacción y Administración: Belgrano 1389.—Precio de suscripción (por año): Capital federal, pesos 8 m/n. Provincias, 9. R. Oriental y otras, 4,50 oro.

*La Avalancha.*—Organo de la «Biblioteca Católico-Propagandista».—Año XXXVIII, 1932.—Pamplona, Admi-

nistración: Estafeta, 31. Dirección: Navas de Tolosa, 23-2.º Pamplona. Imprenta, Librería y Centro de suscripciones de Jesús García, calle de la Estafeta, 31.

*Revista Internacional de los Estudios Vascos.*—Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. —Año 26. Tomo XXIII. Núms. 2 y 3. Abril-Septiembre 1932. Sumario: Jean Larrasquet. Phonétique du Basque de Larraja. (Quartier de Barcus).—Georges Lacombe. Lettres du Prince Louis-Lucien Bonaparte à Don Arturo Campión.—Francisco Díaz de Arcaya. La Constitución Foral Alavesa. Constitución pactada en 1332.—L. Louis-Lande. Tres meses en el País Vasco (1877) (Traducción de «Martín de Anguiozar»).—Ramón de Berraondo. El Reino de Navarra. Iconografía de D. García V «el de Nájera» (1936-54).—Fidel Pérez Mínguez. Don Juan de Idiaguez, Embajador y Consejero de Felipe II (1514-1614) (continuación).—Bonifacio de Echegaray. La vecindad. Relaciones que engendra en el País Vasco (continuación).—Bonifacio de Echegaray. La devoción a algunos Santos y las vías de peregrinos. Addenda et corrigenda.—Luis de Elcizalde. Listas alfabéticas de voces toponomásticas vascas (continuación).—Flo. Índice alfabético de las personas (con excepción de impresores) contenidas en el segundo tomo del «Essai d'une bibliographie de la langue basque» cuyo autor es Julien Vinson.—París. Edouard Champion, 5 quai Malaquais (6), San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa.—Suscripción anual: Para los Socios de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos 8 pesetas. Para quienes no sean miembros de la Sociedad: 15 pesetas. Las solicitudes de inscripción de Socios y las suscripciones a la Revista a las *Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos. Palacio de la Diputación de Guipúzcoa.*—San Sebastián.

*Euskaleñaren alde.*—Revista de Cultura Vasca. Números 332-334. Agosto-October de 1931.—Índices, por orden de autores y de asuntos, de los números comprendidos entre los veinte primeros años de la publicación de esta Revista.—Enero de 1911 a Diciembre de 1930.) San Sebastián. Imp. y Lib. R. de Leizaola. Garibay, 28.

Números 335-336. Noviembre-Diciembre: I. Gregorio de Mujica, por Engracio de Aranzadi.—II. Gregorio de Mujica en el Congreso de Oñate, por Julián Elorza.—III. Gregorio de Mujica en la Sociedad de Estudios Vascos, por Angel de Apraiz.—IV. Gregorio de Mujica en «Euskal-Esnalea», por José Eizaguirre.—V. Gregorio de Mujica en el «Saski-Naski», por Antonio de Orueta.—VI. Gregorio Mujica propulsor del teatro vasco, por Antonio María Labayen.—VII. Gregorio de Mujica, literato, por José M.ª de Estefanía, S. J.—VIII. Gregorio de Mujica y las mutualidades infantiles, por Agustín Brunet.—IX. Gregorio de Mujica, conferenciante, por Miguel de Urreta.—X. Lo que debo a Gregorio de Mujica, por Bonifacio de Echegaray.—XI. Homenajes íntimos, por P. Donostia, R. M. Azkue, Julio Altadill, Policarpo Elósegui, Ramón de Berraondo y Juan Carlos de Guerra.—XII. Gre-

gorio de Mujica y Mujica. Vida y obras de un vasco ejemplar, por Fausto Arocena.—Imp. R. de Leizaola. San Sebastián.

*Jaungoiko-Zale*.—1932. XXI urtia.—Idazkolea ta Banakolea.—Redacción y administración: Amorebieta.

*Euskal-Erria*.—Revista quincenal baskongada del Uruguay. Fundada el 4 de Agosto de 1912. Director-Redactor: Arnando Pedro Parrabére.—Año XX. 1932.—Montevideo, Redacción: San José, 1168.

*Irugaitengo Prantzisko'taña*.—XIX urtea. 1932. Zuzentza: R. P. Damaso de Inza, RR. PP. Capuchinos. Pamplona.—Neketako Ama-Birjiña'ren Irarkolan, Iruña'ko Kaputxinuetan.

*Información*. Revista quincenal. Organó de la Cámara de Comercio de Bilbao.—Año XIX. 1932.—Establecimiento Tipográfico La Editorial Vizcaína. Henao, 8, Bilbao.

*Misiones Franciscanas*.—Revista mensual de los Franciscanos de Cantabria y su Unión Misionera. Oñate, 1932. Año XVIII.—Dirección y Administración: Oñate. (Guipúzcoa).

*Guipúzcoa médica*.—Revista mensual. Organó del Colegio Médico Provincial, Academia Médico-Quirúrgica, Comité Local Antituberculoso, Dispensario Antituberculoso de San Sebastián y de la Asociación de Inspectores Municipales de Sanidad. Año XVII. 1932.—Director: Francisco P. Cuadrado. Administrador: Eulalio Goñi. Oficinas: Colegio Médico. (Buen Pastor, 20-1.º).—San Sebastián, Nueva Editorial.

*Jesus'en Biotzaren Deya*.—Otoitz-Bialguntzaren zabalzalea. Bear diran baimenaz.—16'en urtea. 1932. Arpidearen ordaiña da urtian iru peseta. Erbestean bizi diranentzat lau. (Administración de «El Mensajero del Corazón de Jesús». Apartado 73. Bilbao).

*Junior*.—Organó de la Federación Vasco-Navarra de Congregaciones Marianas.—Año XIV. 1932.—Redacción Administración: Guetaria, 15, San Sebastián.

*Revue Historique et Archéologique du Béarn et du Pays Basque*.—Directeur: J. Annat.—15<sup>e</sup> année.—1932.—Redaction et Administration: Adresser toutes les communications à M. Annat, 11, rue Maréchal Joffre, Pau (B. P.).—G. Lescher-Moutoué, imprimeur, 11, rue Maréchal Joffre, Pau.

*Zeruko-argia*.—Heroko Aldizkari edergafidun Aita-Kaputxinoak zuzendua.—1932. XIV urtea.—Neketako Ama-Birjiña'ren Irarkolan. Iruña'n.

*Revista de Medicina de Alava*.—Organó Oficial del Colegio Médico de la Provincia de Alava. Se publica mensualmente.—3.<sup>a</sup> época. 1932. Año XIII.—Redacción y

Administración: Calle de Dato, 8, 2.º —Imprenta Moderna Loma, 8. Vitoria.

*Gure Herria*. —Revue Basque, paraissant tous les deux mois. —Hamabigarren urtea. 12.<sup>a</sup> année. 1932.

Juillet-Aout 1932. —Aurkibidea. A propos d'un article recent S. Ostopetarra. —Hugenotarrak Eskual Herrian. —Zerbitzari. Bi-Gogorak. —Ikhertzalea. Pes Sanz. —Mme. Ariztia. Amattoreen uzta. P. Bordarrampé. Luis-Edouard Cestac. —J. Etchepare. Eskual-Herriko bizia. —H. Gavel. Grammaire basque. —Dr. Jauréguiberry. Un basque chez les Touaregs. —P. Garmendia. Noms néo-basques. —M. Etcheverry. Les Gramont et les revenus royaux. —Etcheverry-Ainchart. Le passé de Baigorri. Nécrologie. La Rédaction. Nos Echos. —La Rédaction. Le coin du lecteur. Imp. La Presse. —Bayonne.

*Argia*. —Asterokoa. —Donostia. —XII'gn. urtea. 1932. —Garibai, 28. Ufutzizkiña 12505.

*Arantzazu*. —Revista mensual ilustrada. —Año XII. 1932. —Imp. de Aranzazu.

*Lecároz*. —Revista trimestral ilustrada. Organó de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Buen Consejo. —Año XI. 1932. —Redacción y Administración: Colegio de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Buen Consejo. Lecároz (Navarra). Nueva Editorial. San Sebastián.

*Nación Vasca*. —Organó de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina. —Año IX. —1932. —Secretaría: Paraguay, 1909. Buenos Aires.

*Nuestro Misionero*. —Revista bimestral. —*Gure Mixiolaria*. —Biileroko Aldizkaria. —Año IX. 1932. Publicado por el Secretariado Diocesano de Misiones, San Prudencio, 1, Vitoria. —Edit. Social Católica. Vitoria.

*Producción y Técnica*. —Organó de la Liga Guipuzcoana de Productores. —Año IX. 1932. —Redacción y Administración: San Sebastián, Oquendo 28, entrlo. —Talleres Tipográficos de R. de Leizaola. Garibay, 28, San Sebastián.

*El Labrador Vizcaíno*. —Revista mensual de la Federación Católica Agraria de Vizcaya. —Año VIII. 1932. —Redacción y Administración: Villarias, núm. 10. Bilbao. Teléfono 16379.

*Alkartasuna*. —Organó de la Federación Católica Agrícola Guipuzcoana. —Se publica una vez cada mes. —Año VIII. 1932. —Echeverría Hnos., Impresores. San Sebastián.

*Boletín de Acción Católica Femenina en Vizcaya*. —Publicación mensual; Organó de la Junta Provincial de Acción Católica de la Mujer y de Juventudes Católicas Femeninas de Vizcaya. Año VIII. 1932. Bilbao. —Imp. del Ave María. Zabálburu, 1, Bilbao.

*Vasconia Industrial y Pesquera*. —Revista quincenal de la Industria, Pesca y Navegación. —Fundador: Alberto

Alonso Berroeta.—Redacción y Administración: Usandizaga, 23.—Año VII. 1931.—Nueva Editorial. San Sebastián.

*Realidad*.—Publicación de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.—Año VII. 1932.—San Sebastián.—Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa.

*Revista Clínica de Bilbao*.—Publicación mensual. Órgano de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao. Año VII. 1932.—Dirección, Redacción y Administración: Rodríguez Arias, 8. Bilbao.—Casa Dochao. Bilbao.

*Dyna*.—Revista de la Asociación Nacional de Ingenieros Industriales. Agrupación de Bilbao.—Año VII. Publicación mensual. 1932.—Talleres Gráficos C. Dochao de Urigüen. Bilbao.

*Vizcaya Social*.—(Publicación de la Caja de Ahorros Vizcaína. Año VI.). 1932.—Bilbao. Imprenta y Encuadernación «La Editorial Vizcaína», Henao, 8. Bilbao.

*Gymnasium*.—Seminario Diocesano de Vitoria.—Año VI. 1932.—Imprenta, Librería, Encuadernación Montepío Diocesano. San Antonio, 8 y 10. Vitoria.

*Labor Municipal*.—Órgano de la Asociación de Empleados Municipales de Oficina de Bilbao.—Publicación mensual. Año V. 1932.—Redacción y administración: Domicilio Social: Casa Consistorial.—Imprenta Moderna. Bilbao.

*Euskerea*.—IV urtia. Bilbao'n 1932. Idázkolea ta Banakolea: Gran Vía-46'gn.

*Sie und Er*.—Nr. 24. 1932.—Fliegende Basken. Tanze wie im mittelalter: Kurt Lubinski...—Zurich.

*Medicina del Trabajo e Higiene Industrial*.—1932. Año III. Junio.—Directores Fundadores: A. Oller, C. de Madariaga. —... Información: ...Los Doctores Oller y Germán en San Sebastián... Publicación del Instituto de Reeducación Profesional. Javier Morata, editor. Madrid.

*Karmen'go Argia*.—Karmeldar'en Ileroko Aldizkaria. —Gotzafiaren baimenaz. II urtea. 1932.—Lafea-Amorebieta (Bizkaya).—Zornotza'n, Jaungoiko-Zale'ren Irarkolan.

*Amayur*.—Semanario Nacionalista Vasco.—Año II. 1932.—Redacción y Administración: Zapatería, 50, 1.º—Iruña.—Imprenta Tipográfica Navarra.

*Antzerti*.—Euskel-Antzertiaren Ilerokoa.—7'en zenbakia. 1932. Uzta.—Patxiko ta Martintxo.—Zenbatcan sagar-fak?—Euskel-Dantzak. Tolosa'n: Lope Mendizabal'enean.

A. C. S.—Offizielles Organ des Automobil-Club der Schweiz.—Nr. 4.—... Ausflug ins spanische Basquenland, Lucette Brocher...—Berne.

*Estampa Tradicionalista.* —Dios.-Patria.-Fueros.-Rey. — 1932. —Director: Barón de Montevilla. Dirección: Palacio de Orbe. Ermua (Vizcaya). —Fundador: Simón Ezquiaga. Administración: Círculo Tradicionalista de Tolosa. —Talleres Tipográficos L. Ziunzunegui. Beasain.

*Euzko.* —Jaun-Goikua eta Lagi-Zaía. —I urtia. Bilbao'n 1932'gko. —Idazkolea ta Banakolea. Gran Vía 46'gn. 11.982'g urfutzikíña.

*Mujer Vasca.* —Publicación Católica Femenina. —Año I. Núm. I. San Sebastián 29 de Junio de 1932. 15 céntimos. —Dirección y Administración: General Lersundi, 6. San Sebastián.